



# COMENTARIOS CNCA



CONFIDENCIAL —OCTUBRE DEL 2015

[www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

**Área Costa Norte de California de Alcohólicos Anónimos**

## Previa de la Reunión del Comité de Área Octubre 2015

En este momento sus MCDs deberían haber recibido el folleto para la Asamblea Inventario de noviembre con todas las preguntas de inventario en él. Gracias a todos los que han presentado preguntas. Había tantas buenas preguntas que voy a mantenerlas para futuros temas de discusión. Por favor revise estas preguntas y vengán dispuestos a compartir sus pensamientos y preocupaciones en Calistoga próximo mes en el 14.

El 1 de octubre, llegaron los informes de la Conferencia de 2015. Los oficiales elaboraron estrategias de como hacerlos llegar a los distritos antes de la Reunión del Comité de Área en octubre.

En la reunión de septiembre tuvimos una presentación de nuevos negocios "Que todos los negocios en el CNCA se decidirá por 2/3 unanimidad sustancial, excepto en las raras ocasiones cuando un asunto es de tal urgencia que la decisión debe ser tomada una vez." Va a ser nuevos Negocios en la Reunión del Comité de Área Octubre.

Pasamos por unanimidad sustancial la moción de ULO: "Que el Comité OUL implemente un programa piloto que ofrece la correspondencia a corto plazo con determinados reclusos, similar al programa de la OSG para la correspondencia de corrección a largo plazo, mediante el BTG PO Box para facilitar la comunicación voluntaria a reclusos. El programa piloto se va a evaluar por el comité después de un período inicial de prueba de seis meses. Los resultados del programa piloto serán compartidos con ACM antes de considerar como un programa permanente". El coordinador del comité de BTG dará actualizaciones mensuales sobre el programa y en marzo, la reunión del Comité de Área decidirá si esto va a ser un programa permanente.

También tuvimos una demostración de los PSA "Puertas" en Inglés y en Español. Y hubo un informe maravilloso del Taller de trabajo de ULO.

En servicio y gratitud,

Joann L

Coordinadora de CNCA del Panel 65

**Por favor traiga su Radio FM!**

# ESQUINA DEL DELEGADO OCTUBRE DEL 2015

OCTUBRE 2015

Hola Líderes de CNCA,

La 66ª Conferencia de Servicios Generales, se llevará a cabo en el Hotel Crown Plaza Times Square, 17 a 23 abril, 2016, El tema de la Conferencia de Servicios Generales 2016 es: "Nuestra Forma de Vida Espiritual: Pasos, Tradiciones y Conceptos. El Coordinador de la Conferencia envió una solicitud del tema, sugerencias de presentaciones y temas de talleres para la Conferencia de Servicios Generales de 2017. Voy a volver a enviárselos en caso de que no lo tengas, para que lo compartas con tus compañeros.

Como informé en la Asamblea de verano el nuevo Gerente de Servicios Generales Greg T. fue seleccionado en la última reunión de la Junta de Servicios Generales y el iniciará su servicio el 1 de octubre.

El Informe de la Conferencia Anual será enviado a finales de verano.

La Rotación del Personal de la OSG se llevara a cabo el 14 de septiembre 2015

NCCAA está tomando su inventario el 31 de octubre en Fresno y los miembros de CNIA 07 y CNCA 06 han sido invitados a facilitar el proceso, todos son bienvenidos a participar, para más información ir en línea a [norcalaa.org](http://norcalaa.org)

Con el liderazgo tendremos un problema continuo. Podremos tener unos buenos líderes hoy, y mañana no tenerlos. Proporcionar a nuestra estructura de servicio trabajadores capacitados y de buena voluntad será una actividad continua. Por eso es un problema que por su misma naturaleza no podrá ser resuelto permanentemente.

Me gustaría compartir un poco de mi historia cuando llegué por primera vez a AA. Estaba sobrio durante tres meses y estaba asistiendo a la reunión de la tarde de 1 a 3 pm, cuando fui invitado a asistir a mi primera reunión de trabajo, la reunión fue de 8 a 10 pm, esa noche estábamos eligiendo al nuevo secretario / coordinador para abrir la reunión de 1 a 3pm todos los días por seis meses, yo estaba muy sorprendido pero más asustado de que nadie estaba disponible, pidieron voluntarios, denominaron personas, pero nadie levanto la mano, tenía tanto miedo de pensar que el grupo podría cerrar las puertas, y mi sobriedad significaba el mundo para mí, acababa de ser contratado como cantinero y estaba luchando con muchos problemas, pero yo había encontrado una nueva forma de vida y yo en realidad quería que mi grupo continuara con la sesión de la tarde, porque era la única que podía asistir, así que me puse en disposición, pero todos estaban en desacuerdo, ya que pensaban que yo era muy nuevo, algunos incluso bromeaban diciendo que todavía olía alcohol, pero después de una larga discusión y carencia de voluntarios, Ellos me dieron la llave para abrir el lugar y se me fue concedido uno de los regalos más gratificantes en nuestro programa el legado de (Servicio), que me ha manteniendo en las cuartos de AA hasta ahora, me gustaría mencionar que a pesar de que cada vez que mi compromiso de servicio casi llega a su fin mi cabeza me dice que este será el último, pero cuando lo comparto con mi padrino, el me sugiere que me ponga en disposición y permita que el poder superior decida a través de la conciencia del grupo.

Quiero agradecerles por mi sobriedad, mi vida y por permitirme estar en servicio

Gracias por permitirme Servirles

Raymundo L.

# ACTA DE REUNION DEL COMITE DE AREA DEL 2015

## AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNION OCTUBRE, 2015

La Reunión mensual de CNCA se llevó a cabo el 24 de Enero, 2015 en el Centro Comunitario de Petaluma. Joann L. abrió la reunión, seguido por la Oración de la Serenidad a las 12:30pm. El preámbulo de AA fue leído por Robin del D14. Betty del D12 leyó la Novena Tradición, y Dave del D09 leyó el Noveno Concepto. Hubo 3 Ex Delegados presentes: Diane O. (P35), Ken M. (P61), Padee M. (P63). Hubo 2 nuevos RSGs y 2 nuevo MCD. Los minutos de Agosto fueron aceptados con las siguientes correcciones – Día correcto para la Post Conferencia sera Mayo 5, 2016 y Asamblea de Elecciones sera Noviembre 12, 2016. El estado financiero fue aceptado tal como se imprimieron en los Comentarios de CNCA. Cumpleaños: 15/255 años. Asistencia registrada: Votantes=65 No votantes=35.

### Reporte de Oficiales

Delegado *Raymundo L.*: Los reportes de la conferencia estaran disponibles la siguiente semana. El 15 de Octubre sera el ultimo dia para entregar sus experiencias para los 3 folletos que la OSG a pedido experiencias de la comunidad. PRAASA sera Marzo 3-6, 2016 en Spokane WA. Registracion esta abierta. Enlace para registrarse es [www.praasa.org](http://www.praasa.org) Codigo para registracion esta en el reporte escrito. Texto esta disponible para la Comunidad Hispana. Textiar 50555 con el mensaje AALV. Seis mensajes seran enviados por mes. Preguntas del inventario de NCCAA han sido disponibles favor de revisar con sus distritos y informar a cualquier Oficial de Area con sus puntos de vista y de esa manera podemos contribuir al inventario el 10/13/15. Mas informacion esta disponible en mi reporte escrito. Favor de recojerlo al pasar la mesa.

Delegado Alterno *Phil B.*: Gracias a todos que me dieron la oportunidad de presentar el Reporte del Delegado Raymundo en el 30vo Aniversario del Distrito 16. Senti honor y humildad por la invitacion. El reporte siendo de 5600 palabras y 79 paginas trajieron un gran sentimiento de miendo. Despues de varias horas por telefono y leyendo, orando y meditando, el dia lleo. Este es el punto alto de ser su Alterno Delegado. Como resultado ahora tengo un entendimiento mas profundo del procedimiento de la Conferencia y un maravilloso sentido de la experiencia de Nueva York.

Coordinadora *Joann L.*: Seguimos necesitando preguntas de inventario para nuestra asamblea de inventario. Al final de la reunion es la fecha tope.

Tesorero *Teddy B.* Hemos recibido \$10,917.15 de entrada incluyendo una contribucion de 5000 de un distrito y una contribucion de YPAA. Escrito cheque de \$10,980.54 que

incluye nuestros gastos anticipados para la Asamblea de Otoño tambien con el deposito de \$2,315. Esto deja un balance de \$7,247.65 en el banco. Espero escribir un adicional de \$250 hoy, dejandonos con \$7000 en el banco conjunto con nuestra reserva prudente de \$9,194.39.

Registrante *Ray W.*: No hubo Reporte

Secretaria de Actas *Barbara S.*: Me gustaria pedirle disculpas al Distrito 19 por no poder asistir su reunion de distrito este mes, debido a una emergencia familiar. Eh echo un lugar en la casa de mis padres para poder seguir trabajando en nuestro libro de mociones. E completado todas las actualizaciones y conversaciones del Panel 61 y actualmente estoy actualizando el Panel 63. Gracias a todos por su animo que me a dejado continuar con mi servicio aunque estoy en Modesto.

Coordinador De Asamblea *Michael Q.* Los bolantes para la Asamblea de Otoño de Calistoga estan disponibles en la mesa. Tambien estan en la pagina de internet y los pueden bajar. Versiones finales con preguntas de inventario que seran tocadas en la asamblea estaran disponibles la proxima semana. Hoy es la fecha tope para entregar preguntas para consideracion. Favor de enviar a cual quier oficial de area antes del final de la reunion de area hoy. Vamos a combinar, redactar y juntar sugerencias esta noche en la reunion de oficiales hacer nomas 6 o 7 preguntas en el marko de nuestras Tradiciones Conceptos que pudran trabajar mejor para nuestros miembros de area, servicios y nuestros objetivo primordial de "Ayudar al alcoholico que aun sufre." Todas las asamblea del P65 han sido propuestas y aceptadas, una lista de propuestas asambleas de P67 estan disponibles y publicadas en la actual edicion de nuestros boletines.

Lit/GV/LV *Agustin L.* El nuevo Libro de la Grapevine esta disponible "Froming True Partnerships" por \$10.99. Cinco o mas por el precio de \$10.50. Estan disponibles en [www.aagrapevine.org](http://www.aagrapevine.org) y elegir la tienda o al llamar al 800-631-6025. El Concurso de Fotos para el calendario anual esta abierto, la fecha tope para fotografos es 1er de Diciembre. Pueden escuchar dos experiencias gratis de audio en [www.aagrapevine.org/audio-portal](http://www.aagrapevine.org/audio-portal), o si les gustaria compartir su experiencia podrian ir a [www.aagrapevine.org/share](http://www.aagrapevine.org/share). Recibí un correo electronico de Clement C. (El miembro de Literatura del Personal de la OSA) como recordatorio para todos de la fecha tope de Octubre 15, 2015 para sus experiencias de los folletos actualizados y los nuevos folletos. Este mes las experiencias de La Viña son "Amor y Servicio en la Convencion Internacional, y Grapevine es "Dejando ir los resentimientos.

# CONT ACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITE DE AREA—

## Reportes de Distrito

01 Monterey *Susan G.*: Los RSG estan tabajando con la conciencia de los grupos para las mociones actuales. Llenamos la posicion del coordinador del comite de uniendo las orillas y la vacancia de nuestra secretaria, registrante y todos las posiciones de MCD.

02 Salinas/San Benito *Eliyahi H.*: Estamos planiando nuestra cuarta anual cena de gratitud. Estamos trabajando en un tiempo y lugar mas adecuado para nuestra junta de distrito. Actualmente comensamos a tener reuniones de oficiales mensuales, donde estamos trabajando en hacer guias de distrito, orientacion de RSG y talleres. Tenemos mucho trabajo por delante de podemos anticipar un crecimiento doloroso, pero estamos entusiasmados, agradecidos y positivos sobre la oportunidad de crecer y servir.

03 Santa Cruz *Jeff W.*: Estamos trabajando en nuestro inventario de otoño para nuestro distrito. Hemos estado hablando mucho acerca de tener una pagina de internet. Nuestro comite auxiliar dio unas geniales sugerencias para un comite de distrito y estamos considerando hacerlo una realidad. Dialogamos y pasamos una mocion para mandar un miembro del comite de Web al taller nacional en St. Louis.

04 Santa Clara Norte *Eric L.*: Aprobamos nuestro presupuesto del 2016 que continua a financiar el viaje del MCD a la Reunion del Comite de Area y asambleas. Elegimos un nuevo MCD y enlace de H&I. Tres pedasos de negocios nuevos: de comensar a grabar presentaciones como talleres de topicos de agenda por razones archivales// de crear un banner para demostrador en eventos de distrito// de crear un comite auxiliar que investigue la posibilidad de aplicar para ecepcion de taxes o estado no lucrativo para el distrito. La mocion de comensar a usar Slack.com fallo, pero despues de una mocion de reconsideracion fue aprobada. Vamos a implementar un perodio de prueba de seis meses. El mes siguiente es nuestro inventario con 5 preguntas seleccionadas.

40 Santa Clara Sur *Miguel H.*: El distrito esta trabajando duro en el presupuesto del 2016. El comite fue elegido en nuestra reunion pasada. Tenemos nuestro inventario de distrito en Noviembre y estaremos dialogando las preguntas en Octubre. Vamos a estar hablando con los RSG en como usar el Reporte de la Conferencia. Hemos entregado mas de 40 experiencias para las actualizaciones del folleto. Hemos tenido grandes contribuciones y interes.

05 San Mateo *Erica S.*: Todo esta bien. Elegimos nuestro coordinador para la Asamblea Post Conferencia del 2016 ya tenmos varios voluntarios y la planificacion se esta llevando acabo. Nuestro comite auxiliar se formo y esta

ocupado trabajando en nuestro presupuesto del 2016. Dialogamos todos los negocios de CNCA y los RSG's estan teniendo un mejor entendimeinto de las mociones.

06 San Francisco *Rhys G.*: Tenemos varias pocisiones abiertas en nuestro distrito de Uniendo las Orillas, Archivos y Coordinador de Literatura, por lo cual esta causando un poco de desorden. Vamos a tener nuestro dia de unidad este mes, y como resultado de la presentacion de nuestro oficial de area el dia de undiad, pudimos obtener un poco mas de voluntarios para ayudar.

07 Alameda Norte *Thomas V.*: Hemos tenido dos reuniones desde la ultima reunion. Aprobamos una mocion de remplacar algun lenguaje "perdido" del libro LS (edicion 2012). Habra mas informacion en la proxima asamblea. En nuestra segunda reunion recibimos despues de mucho retraso de nuestra parte, el reporte del delegado sobre su experencia de la CSG. Su reporte nos dio mucho informacion de la cual dialogamos.

70 Alameda Sur *Kathleen L.*: Volvimos a convocar la reunion con los oficiales de distrito el mes pasado y esto continuara. No estamos planiando agendas, pero estamos dialogando lo que queremos traer al distrito el proximo panel. Estamos mirando nuestro manual y colectamos mucha informacion de otros distritos. Tomaremos nuestro inventario de Distrito en Noviembre. No hemos hecho un inventario en 4 años.

08 Contra Costa *Don L.*: Seguimos dialogando la posibilidad de un comite de financas. Estamos en el proceso de planiar nuestro Dia de Unidad. Actualmente estamos colectando preguntas para nuestro inventario de distrito.

09 Solano Sur *John M.*: Tuvimos un maravilloso Dia de Unidad, con el Reporte del Delegado con mas de 40 asistentes. Tambien tuvimos 2 peliculas que fueron recibidas bien, y han ayudado a estimular de nuevo interes en SG. Comensaremos un estudio de conceptos y hemos tenido varios RSG que han enseñado un interes. Estamos emocionados para ver que susede.

90 Solano Norte *Evelyn O.*: El distrito esta silencioso. Algunos de los oficiales estan trabajando con varios de los comites para ayudar con el Foro de Uniendo las Orillas y nuestro Dia de Unidad de Otoño. Continuamos trabajando con nuestros miembros sobre quedarse en el topico con sus reportes. Ahora tenemos disponible en neustra pagina de internet un enlace de IP/CCP.

## CONTACTA DE LA REUNION DE NEGOCIOS DEL COMITÉ DE AREA—2015

10 Marin *Chris H.*: Tuvimos un gran Día de Unidad. El tema de carnaval fue una gran diversion. Las mesas de Servicio tuvieron bases informativas, juegos carnavales que recibieron mucha atencion. Para ayudar con el programa piloto de Uniendo las Orillas, tuvimos a un MCD facilitar una conciencia de grupo sobre una mocion. Tambien tuvimos una discusion de mesa redonda sobre una preguntas de inventario para nuestra reunion de Noviembre. El Comite de la Asamblea Pre-Conferencia 2016 se continua reuniendose.

11 Napa *Mary S.*: Estamos trabajando duro con la Asamblea de Otoño y los bolantes estan en la mesa. El mes pasado tuvimos una gran presentacion sobre un mocion de Uniendo las Orillas. Estamos apoyando AA en el Centro de Evacuacion del Insiendo del Valle de Calistoga. Con mucho apoyo de la comunidad local, H&I y la intergrupual pudimos proveer una mesa de AA con literatura gratis en el centro. Tambien ayudamos a proveer suministros de libros, folletos y grapevines gratis para tomar. Reuniones diarias de AA tambien fueron apoyadas por miembros de AA del condado de Napa y Sonoma. Fue un privilegio de ser parte de este servicio. Mirando un miembro de AA ayudar a otro en casos de emergencia me toco profundamente y no avia sentido eso por mucho tiempo. Me gustaria agradecer a todos los que estaban involucrados en este servicio.

12 Sonoma *Jennifer B.*: Tuvimos nuestra reunion conjunta trimestral de comite con los coordinadores de SG, Uniendo las Orillas, IP/CCP y H&I. Dialogamos problemas de cosidir en eventos y intereses comunes y promovimos unidad. Nuestro H&I local estara organizando la Conferencia Annual de H&I y la Conferencia de NCCAA el proximo año. Nuestro día de Unidad es en Octubre, bolantes estan en la mesa. Nuestro inventario de distrito es en Noviembre y elegimos solamente 6 preguntas este mes. De nuevo dialogamos el dicho de Spencer Quote en el Libro Azul. La mocion fallo, pero el grupo y el coordinador aprendieron mucho durante el proceso.

13 Lake *Joseph C.*: El 12 de Septiembre, el brote del incendio del Valle causo daños devastadores al pueblo pequeño de Cobb y bastante daño al centro. El Sabado por la noche la reunion de Kelsey tuvieron 3 evacuados en asistencia. No tenian hogar, ropa excepto lo que traian puesto. En 10 minutos tuvieron varias ofresas de hospedaje y comida. Un miembro no tenia comida para combrar comida de perro, y en 10 minutos tenia mas de \$200, sin dialogacion de tener que repagar. Distrito 11 y 12 abrio una mesa de AA en el centro de evacuacion en los Tereños de la Feria de Calistoga y provio literatura, amor y

apoyo al igual reunion diarias. La comunidad de AA vivo la Declaracion de Responsabilidad. Los pasados 2 semanas han sido platora de rumores y experiencias. Ahora que el humo se a despejado, el MCD para el Sur Condado de Lake, Kelly N. Y yo vamos a esforzarnos a visitar cada reunion para comprobar cuales son sus verdaderas necesidades. Compartire la informacion con todos los MCDC y Oficiales de Area por correo electronico. El trabajo de reconstruir reuniones y querer a nuestros miembros de AA apenas esta comensando y tomara varios años. De parte de todo el Distrito 13 deseo agradecerle a todos por el gran apoyo que se a dado durante este dificil tiempo.

14 Mendocino *Mark D.*: Tenemos un nuevo coordinador de IP/CCP. Genial Reporte de Oficial sobre el procedimiento de las mociones en nuestra reunion de distrito en Ft. Bragg. Mendocino se a ofrecido a organizar la proxima fiesta de ensamblamiento de CNCA.

15 Humboldt/Del Norte *Candida W.*: Nos reunimos en la ciudad de Cresent este mes. Asistencia esta baja pero la participacion viene del corazon. Tuvimos una maravillosa presentacion sobre inventarios. Nuestra proxima reunion sera de negocios y inventario. Continuamos apoyando a una reunion de español que acualmente no tiene participantes, pero la renta esta pagada y las puertas abiertas.

16 Spanish Central *Reynaldo M.*: Continuamos trabajando en visitar a nuestros grupos. Contuniamos teniendo nuestra reunion de estudio del manual de servicio con los oficiales de distrito y RSG's. El Distrito 16 celebro nuestro 30vo Anniversario el 29 de Agosto. Gracias al Oficial de Area por la gran presentacion.

17 Spanish Sur *Benito C.*: Sub Distrito 01 en la reunion hisimos la agenda para visitar a grupos en Santa Clara. Tuvimos una reunion de estudio del Manual de Servicio. Los oficiales del Distrito visitaron un grupo en San Mateo. Tambien asistimos a una invatacion para compartir sobre la estructura de la OSG. Asistimos a talleres de SG con la Area 5 y 93 de LA., 5 oficiales de distrito y 3 RSG's asistieron..

18 Spanish Norte *Ramiro A.*: Vamos a organizar la proxima reunion de interdistrital en Noviembre. Bolantes estaran disponibles el siguiente mes en la mesa. Asistimos al día de unidad del distrito 10 y tambien participamos con el día de unidad de Sebastopol. Tenemos la agenda lista para la convencion de ALANON en Concord el 6-8 de Noviembre. Elegimos un coordinador de eventos especiales y enlace de intergrupual. Estamos dialogando modificaciones a las guias del distrito.

## HOJA DE BALANCE AGOSTO 2015

### GASTOS

#### Gastos Corrientes

#### Cheques/Ahorros

B of A Cheques	8,748.01	16,381.74	(39.48%)
B of A Ahorros	9,192.67	9,485.16	(8.22%)
Total cuenta CorrienteAhorros	17,940.68	25,866.90	(4.04%)

2014 Asamblea otono Elecciones	2,500.00		100.0%
Total depocitos de Asamblea	(3,068.34)	1,402.35	(396.1%)
Total BTG	124.00		
Total CNCA Comments	427.98	427.98	
1499 fondos no Depocitados		19.18	100.0%
Total Corriente de Gastos	<u>-16.36</u>	<u>1,973.51</u>	<u>(154.87)%</u>

Total Corriente de Gastos	17,924.32	27,840.41	14.37%)
---------------------------	-----------	-----------	---------

TOTAL GASTOS	17,924.2	27,840.41	(14.37%)
--------------	----------	-----------	----------

### LIABILITIES & EQUITY

#### Equity

3900 · Fondos de operacion-	14,593.68	18,634.13	106.47%
Ajustes			
Reserve prudente	9,485.16	9,485.16	
Entradas Netas	<u>-6,154.52</u>	<u>278.88</u>	<u>(142.05%)</u>

Total Equitativo	<u>17,924.32</u>	<u>27,840.41</u>	<u>(14.37%)</u>
------------------	------------------	------------------	-----------------

	<u>17,924.32</u>	<u>27,840.41</u>	<u>(14.37%)</u>
--	------------------	------------------	-----------------

# REPORTE DE GASTOS E INGRESOS DE - JULIO- 2015

Área Costa Norte de California  
 Comparación de Hoja de Balance de l Año Previo  
 A partir de JUNIO del 2015

## Gastos de los Ingresos Ordinarios

### Ingresos

Contribuciones de Grupos	52,508.79	50,000.00	(1.66%)
Contribuciones de Ditrutos	5,935.86	4,500.00	(8.22%)
Septima Tradicion	2,084.00	1,950.00	
CNCA Comments Subcripciones	42.00	30.00	
Personal/Misc. Contribuciones	1,195.16	7000.00	
Total de Ingresos	65,654.99	61,833.80	(113.2%)
Gastos del Delegado	5,507.88	3,870.50	57.1%
Gastos de Oficiales	22,065.07	16,999.29	139.5%
Gastos de los Comites	16,473.00	15,037.15	71.21%
Gastos Generales	<u>28,575.40</u>	<u>27,355.15</u>	105.01%
Total de Gastos	<u>72,640.38</u>	<u>63,262.09</u>	104.84%
Total de Igresos Ordinarios	-6,985.39	- 1,428.29	317.25%
Entradas Netas	-6,985.39	- 1,428.29	317.25%

## CONT ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA —2015

. Estamos planiando nuestro inventario de distrito. Tambien estamos teniendo dialogacion en tener un comite de "I&T" para nuestras reuniones. Celebramos el 22vo Aniversario en nuestro distrito.

19 Spanish Sur *Fermin M.*: Estamos visitando y asistiendo a las invitaciones de grupos. Dialogamos el apoyo financiero a nuestro comite de archivos a fue aprobado. Nuestro comite de IP tenia una mesa en la Placida de Watsonville y tambien en la preparatoria de Santa Cruz. Tambien le dimos a los RSGs papales de como apadrinar a los presos, muchos miembros estaban interesados.

20 Spanish East *Enrique E.*: Estamos trabajando en la planificacion de nuestro 4to aniversario. Bolantes estan en la mesa en ingles y español. Nuestro oficial de area le dijo al distrito la importancia en votar y asistir a las asambleas. Todos nuestros comites en el distritos estan funcionando.

### Sub-Comités de Área:

Archivos *Paul W.*: Hisimos el inventario de libros en nuestro ultimo dia de trabajo. Tenemos Grapevine desde 1940 en adelante. Actualmente nos quedamos en 1991. El proximo dia de trabajo de los archivos sera Octubre 17, en Walnut Creek. Construimos nuestra nueva area de trabajo y limpiamos profundamente para comensar alistar los archivos para el Taller Nacional de Archivos del proximo año. Peter M. nos digo que la NCCAA esta colectando copias de las "Buenas Noticias". Si tienen copias viejas favor de dejarnos saber.

Uniendo las Orillas *Bill B.*: Presentaciones de este mes fueron 36 y Peticiones de contacto fueron 195. Numero de Distritos reportanto 9. El mes pasado reporte una necesidad de 19 hombres de la comunidad de habla hispana para el programa de Correspondencia de Corecionales de la OSG. Esta peticion a sido cumplida por CNCA. Foro de Uniendo las Orillas sera el 3 de Octubre, organizado por el Distrito 90. Bolantes estan en la mesa, y estan disponibles si los necesitan. Presnetaciones van a incluir la historia de Uniendo las Orillas y presentaciones de H&I y IP/CCP. La mocion para el programa piloto esta en la agenda. El enlace se lo hemos dado a CNCA el mes pasado pero hemos traído copias de la informacion si algien la necesita.

Comité de Finanzas *Russ A.*: Hemos acordado de reviciones de las guias de reembolso y presentaremos la nuevo proposicion a la Reunion del Comite de Area en Octubre. El proceso del presupuesto del 2016 esta apunto de ser completo y el presupuesto propuesto sera presentado a ustedes en Noviembre como planiamos. Nuestro tesorero estara implementando la transicion a nuestro nuevo programa de teneduria de libros el proximo mes. Estamos un

poco adelantados en nuestras contribuciones en este punto del año y apreciamos muchos el apoyo generoso de los grupos y distritos.

IP/CPC *Phil B.*: Tenemos dos miembros del comite que participan en el 10mo Foro Anual de Uniendo las Orillas. Sus topicos seran "Que es IP/CCP y su Meta Primordial" y IP/CCP en coperacion con Uniendo las Orillas y H&I". El mes pasado hise una mocion de combrar una nueva television DVD. Este equipo ahora esta disponible para ustedes en eventos como demostrador de IP/CCP. Favor de contactarse lo mas pronto posible para coordinar cuando puedan obtener el equipo. El mes pasado di una presentacion de Anonimato. Note que algunos miembros tiene un mal entendido del anonimato y su importancia. Especialmente cuando se trata del internet. Comensare el proximo mes en mi reporte de IP/CCP, "Anonimato con Phil". El proximo mes vamos a eschuchar una presentacion sobre "Guias de CCP" en nuestra reunion mensual del comite. Todo son bienvenidos.

Comité del sitio Web *Cheryl G.*: El Taller Nacional de AA de Tecnologia sera la proxima semana, 2-4 Oct. Estamos trabajando como comite sobre nuestro inventario.

Interpretación y Traducción *Claudia N.*: Dialogamos la necesidad de interpretacion del area y donde podemos servir. Uno de nuestros interpretes renuncio y quiero agradecerle a Tony A por traducir. Estamos trabajando con el glosario de Ingles/Español en conjunto con nuestros interpretes profecionales para servir mejor. La parte de traduccion del comite a estado ocupada traduciendo nuestros documentos/agendas usuales y minutos con unas peticiones extras. Como comite hemos decidido tratar de proveer radios en las asambleas que vienen para nuestros miembros.

CNCA Comments *Robin T.*: Este mes hemos enviado 951n bulto y 41 comentarios por primera clase. Esta es una reducion en los totales con la ayuda del Registrante. Nuestra proxima reunion sera el 8 de Octubre en la Iglesia Evergreen Methodist en Ft. Bragg, organizado por el Costo, Distrito 14.

Comentarios de CNCA *Maunel R.*: Enviamos 200 copias y mandamos 196. La primer parte de los minutos de la asamblea estan incluidos. La segunda parte estara el proximo mes



# CONT ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA —2015

Sesión de Compartimiento de MCD *Linda T.*: Claudia: Este mes tuvimos presentación sobre "Procedimiento de Inventario". Varias diferentes ideas fueron dadas para ayudar la participación del grupo. Como crear/animar participación – sobre los folletos para juntar preguntas de y también la list de cheko de tradiciones y el cheko de los conceptos. También hablamos de no olvidarnos el seguimiento del inventario y implementación de las soluciones que salen. Proximamente, 'Como enseñar a sus RSG's sobre los Concepts'.

Sección de Compartimiento Lit/GV/LV *Agustin L.* Hablamos acerca de lo que podíamos hacer para ganar el reto de la Grapevine/La Viña. Teniendo talleres/ cuadros de demostrador/ compartiendo del impacto que la GV/LV tuvo en tu vida/ Certificados de Regalo/ hacerlo personal/ Chekar con H&I para ver si tienen una necesidad, o como podemos ayudar.

NCCAA Chair *Shaun G.* Después de mi elección, elegí a oficiales para compartir en visión de NCCAA para tener nuevas ideas de nuestro futuro, conocimiento de las 12 Tradiciones y 12 Conceptos, y experiencia en todas edentidades de servicio de AA. Ahora tenemos un enlace de Al-Anon y la comunidad hispana. Estamos trabajando con traducción y ASL en la sala primordial de la conferencia. Estamos mirando la forma de alcanzar a la comunidad sorda y muda. CNCA y CNIA estará ayudando en nuestro inventario pronto. Las preguntas han sido publicadas en nuestra página de internet y favor de enviar cualquier información personal con sus oficiales de área para su entrada. Ahí una falta de participación en dos cosas la asistencia y futuras propuestas de conferencia por varios condados y ciudades en el Norte de California. Estamos tratando nuevas ideas para alcanzar a estos condados. Atrás está un mapa que demuestra todas las ciudades que han organizado una conferencia de NCCAA desde Oakland de 1948. Tenemos 2 oficinas centrales representadas y 26 de los 48 condados dentro de NCCAA. Cada grupo puede tener dos miembros por representación del grupo. Deberíamos de tener más de 6000 delegados, pero en nuestra conferencia actualmente tenemos de 65-80. Con el costo de nuestros hoteles subiendo extremadamente, esto está añadido al costo de nuestras conferencias. Ya no podemos con el costo de los sitios que hemos disfrutado de en los pasados 20-30 años. Nos gustaría ir a las áreas del sur, pero no ahí representación de esas áreas. De Mendocino hasta Weed no tenemos representación. Cualquiera puede poner una propuesta para la conferencia, y los procedimientos están en la página de internet. Estamos alcanzando a los YPAA's para animar participación. Hemos acarreado la página de internet para hacerlo más fácil de manejar. Nuestro inventario en Fresno dará NCCAA nue-

vas ideas para nuestra conferencia. Mi visión es que un día podremos tener un orador de Al-Anon, Habla Hispana, y un orador de ASL en la sala principal de la conferencia. NCCAA's historial en el Norte de California es profundo, desde Bill W. siendo nuestro primer orador hasta la elección del primer delegado del Norte de California. Su participación es vital para el futuro de llevar el mensaje a través del procedimiento de la conferencia.

H&I: *Diane O.*: Seguire siendo el enlace de SG. 11 Octubre tendremos nuestro GCM y estaremos tomando un voto final para la aprobación de nuestro nuevo Folleto Rosa y estaremos aprobando un nuevo panel de oficiales de mesa de servicio hecho por nuestra nueva coordinadora general Karen C.

**(Receso y Séptima tradición: (2:00PM-2:15PM)**

## **Negocios de Área:**

### **Moción Interna:**

**Moción:** "Que todo negocio de CNCA sean decidido por 2/3 partes de unanimidad substancial, excepto en los ocasiones excepcionales cuando un asunto es de tan urgencia que una decisión sea tomada inmediatamente." – Presentado por Jennifer B. Discusión: La moción fue secundada por un miembro del comité. La intención de la moción es que decidimos todo basado a 2/3 partes de unanimidad substancial. Si dije todos los negocios pero no las mociones por que quiero incluir todos los negocios, propuestas de asamblea, y decisiones de mandar una moción a una asamblea o quedarse en la Reunion del Comité de Área, no nomás las mociones pero todas las decisiones. La razón por la que dije en casos excepcionales, es por que quiero estar seguro que si necesitamos tomar una decisión inmediata que no tengamos que esperar unanimidad substancial. Esto probablemente no sucediera en una asamblea, pero a lo mejor necesitaríamos tomar una decisión inmediata en la Reunion del Comité de Área. La idea es que esto es lo mismo que sucede en la conferencia. Esto es lo que habla la Garantía 4, es donde tome un poco de lo que dice. No ahí nada que temar al decidir todo por unanimidad substancial.

**Preguntas:** P¿ Cuando te refieres a todos los negocios estas diciendo que ya no hubiera mociones internas (MI)? R. No MI no son de votación, son solamente de oposición entonces eso no aplica. P¿ Estas incluyendo las propuestas de asamblea?

## CONT ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA —2015

R.Si, si tuvieramos dos propuestas para la misma asamblea tuvieramos que tomar la unanimidad substancial con la electa.//Mi entendimiento es que actualmente tomamos votacion de mayoría simple o unanimidad substancial.¿Si esta mocion pasa ya no tomaríamos esa desicion?, estuvieramos forsdados en tener unanimidad substancial.// P¿Como seria determindado una ocacion excepcional?// Todo lo que es inmediato, es algo que tiene que ser tomado antes de la proxmia reunion. Yo siento que nuestra coordinador pueda determinar este punto.//P¿Asen esto otras areas?R.Yo no se, pero de esta manera se asen los negocios en la CSG.//P¿As investigado el libro de mociones para averiguar si ahi una mocion que dicta como votamos actualmente?R.No lo e echo.//P¿Habido consideracion de tener esto como un topico de discusion o una pregunta de inventario?¿Por que hay una urgencia de este punto?Yo vi esto cuando era un topico de discusion, pero no veo por que no podemos dialogarlo como una mocion. >>Comite acuerdo que la mocion fuera negocio del comite. **\*\*Esta mocion sera Nuevos Negocios en la proxima Reunion del Comite de Area\*\***  
**Ninguna objeccion fue echa. \*\*Mocion Aprobada\*\***

Enmienda a la Mocion: Que los resultados del Programa Piloto sean compartidos con la Reunion del Comite de Area antes de considerarlo como un programa permanente. (Amienda Aceptada)  
Objecion recibida Proximo Mes sera \*Nuevos Negocios\*

Negocios Viejos:

Moción: “Que el Comite de Uniendo las Orillas implemente el programa piloto ofreciendo corespondencia de corto plaso con algunos presos, similar al programa de la OSG de corespondencia correccional de largo plaso , usando la P.O. Box de Uniendo las Orillas para facilitar voluntarios de comunicacion a presos. El programa piloto sera evaluado por el comite despues de un periodo de prueba inicial de sies meses. Los resultados del programa piloto seran compartidos con la Reunion del Comite de Area antes de consideracion como un programa permanente.”

Discusion: Cuatro consciencias de grupo recibidas por nuestro distrito estan a favor de este programa//Nuestro Distrito esta a favor de esta mocion, pero los grupos quieren estar seguros que alla seguridad.//Nuestro distrito esta generalmente a favor de esta mocion. Si queremos mas informacion de las guias y como serian implementadas.//Si esto es un programa piloto, y no lo intentamos, estamos uyendo de nuestra declaracion de responsabilidad de estar ahi para el que extienda su mano.//Le e preguntado a otras areas del exito que han tenido con este asunto. La respueta general fue que si ayuda. La respuesta con sus

problemas es que no an tendio ninguno, solamente experiencias de exito. Esta mocion se trata de ayudar a otras personas. Alomejor la manera que lo decimos no es perfecta pero, pero esto es un programa piloto y si no funciona o funciona, lo podemos dialogar en 6 meses// La diferencia de este programa y el programa de la OSG es que estas personas estan dentro de nuestra area y no las guias que la OSG tiene de 2 estados de distancia, y el tiempo de 6 meses. Nuestra discusion del distrito fue acerca de la seguridad de los miembros que se dan de voluntarios.//Esta mocion dice que el programa piloto sera evaluado despues de 6 meses, y continuara hasta que la evaluacion sea completa y la area decidara que pase.¿Se parara despues de 6 meses? Se continua hasta que la area decida algo?// Yo aprendi que el miedo me atora.¿Si no hacemos algo aqui entonces es miedo? Mientras yo estaba visitando a algien ella estaba recojiendo el correo de su distrito para este programa. Ella no tuvo nada que decir negativo y nomas repuestas positivas dio. Nos a ayudado mucho.//Nuestro comite a decidido dar un reporte mensual a la area sobre cuantas personas han pedido ayuda y cuantas personas estan involucradas. El comite tambien dialogara esto mensualmente al continuar o no. Yo traire la consciencia del comite a la Reunion del Comite de Area y tendremos que tomar la desicion de continuar o no. Tanto como la fecha tope de 6 meses, continuaremos con las personas que actualmente estaremos ayudando pero no comensariamos con nueva corespondencia.// P¿Podrias por favor explicar cualquier guia geografica que han puesto?R.En este momento no ahi. La mayoría de los voluntarios son del Condado de Contra Costa hasta este punto. Usariamos la P.O. Box como el recibidor. Muchas areas estan usando esto tambien, y ha estabilizado una barrera. Cual quier persona que se de voluntario para este servicio, les dariamos las guias y seguir las guias y el programa, y protegerse lo mas que sientan necesario.// P.A mi mes gusta la P.O. Box como seguridad. Habia alguna dialogacion de conoser estas personas y llevar las sus reuniones.¿Esto es parte del programa? R. Eso todavia no se aclarado. Alguien podria estar corespondiendo en Contra Costa con algien en el Condado de Lake. Seria la misma persona, no hemos llegado hasta ese punto. Seria una dialogacion para cada corespondencia.// Varios de los corespondientes son de San Quintin. No tenemos duda de que si continua tendremos mas de otras instituciones. Varios de los presos estan buscando programas de pacientes externos. Actualmente varios de los programas estan en SF, alomejor no deberiamos buscar voluntarios en SF. Las guias dicen que encuan to se sepa de una fecha de descargo, el comite de Uniendo las Orillas tiene que ser notificado para que se aga la concecion con el preso, que sea tratado como llamada de Paso 12 y llevar alguien con ustedes.//

## CONT ACTA DE REUNION DE COMITE DE AREA —2015

//P¿Estas peticiones estan llegando de instituciones o presos?¿Las instituciones son para esto? R. Las instituciones estan a favor de esto pero no lo han pedido directamente. Actualmente estan aceptando correspondencia de Uniendo las Orillas.//P¿No ahi muchas personas en mi distrito que podran darse de voluntarios esto seria un problema?¿Tenemos suficientes voluntarios?// Nuestro nombre es Alcoholicos Anonimous. Cuando era un recién llegado, pude leer comentarios de personas y nunca supe sus nombres de este group por internet. Ellos me mantuvieron sobrio hasta que entre a mi primera reunion. Si los voluntarios se mantienen anonimous yo pienso que mas gente se podria en disposicion. El miembro siempre seria recordado como anonimo.//Varios de los presos que son miembros de AA no pueden esperar hasta que este programa funcione. Cuando un preso esta siendo tan genuino, nunca llegan a una reunion. Los presos que quieren AA llegan. Son igual que nosotros.//Uneindo las Orillas ya se esta usando en las carceles. Yo hecho varias llamadas de Paso 12 y no se si an estado preso. Cuando conosco algien en una junta no les pregunto si an estado preso o no. Yo estado preso. Siempre habra una preocupacion de seguridad, no ahi garantias.//Vamos evaluar este programa despues de 6 meses, y lo que vamos evaluar en contra.// Hace unos años recibimos una correspondencia de un preso en una coreccional juvenil. Hable con delegados, jovenes y varias preguntas diferentes fueron preguntadas. Cuando nos contactamos con el joven, estaba en arresto domiciliario. Nos mantenimos en contacto con el mientras estaba en arresto domiciliario y nunca nos correspondio, despues de 3 meses, se dio cuenta que el era el padrino de esta persona. Nunca sabemos donde se manifestara nuestro poder superior y usar nos. >>La coordinadora pideo el sentir del pleno. El comite esta listo para votar, y estubo de acuerdo de requerir 2/3 partes de la mayoria para pasar.

**Votacion: Si=60 No=2 Abstencion=0**

**Opinion de la Minoria: Ninguna \*\*Mocion Aprobada\*\***

### Topico de Dialogacion:

Presentacion de Automantenimiento: ¿Cual es el deficit acual en la OSG, y que estamos haciendo con nuestro dinero extra en nuestra area?¿Que podemos hacer para animara los grupos que contribuyan?// Yo recién asisti a una reunion de trabajo, y estabamos teniendo una dialogacion de completar la renta. Nos dimos cuenta en la dialogacion que no hemos contribuido a ninguna edentidad de servicio por años. Vamos a mandar un \$1.00 a cada edentidad, que no ayudad mucho, pero si nos hace sentirnos parte del procedimiento.//Cambiamos el guion en nuestro grupo base que hablaba de llevar el mensaje local, regional y nacional, y prendio un interes de los miembros.//

Cuando estaba dando mi reporte en el distrito, so declare que nomas teniamos 44% y este año es 46%. Tambien tuve la experiencia que cuando estaba dando un reporte a un distrito sobre cuanto un miembro debe contribuir, despues de la reunion un individuo vino con migo y me dio un cheke para la OSG de la cantidad exacta.//En la reunion de mi sub-distrito yo hare anuncios sobre los servicios que todas las estructuras de servicio proveen. Esto ayuda a los miembros saber lo que estan apoyando.//Yo tenia un amigo que era miembro de un grupo que finalmente tuvo que anunciar la cantidad de renta que el grupo pagava. Si comiensan a dar la informacion actual los miembros pueden hacer las calculaciones ellos mismos.//Yo no sabia que aceptamos chekes aqui. Durante la presentacion el mes pasado hablo hacerca de grupo abriendo cuentas de PayPal para miembros. Alomejor deberiamos hablar de esto en nuestros grupos y mirar los pros y contras. Algo que es bueno dialogar es lo que necesita el grupo y lo que necesitamos contribuir a la OSG. Es bueno aclarar para que usamos el dinero. ¿Estamos gastando el dinero en cosas equivocadas?¿Estamos gastando el dinero en fiestas o servicio? Necesitamos recordar de que se trata AA.//¿Por que estoy sirviendo como secretario de mi grupo?, siempre agrego la declaracion del automantenimiento que somos automantenidos por nuestras propias contribuciones. Explico que es para la renta, telefono, Ny y Distrito. Me da tanta temptacion para pasar un baso de cafe del Starbucks en ves de la canasta para que alomejor pongan mas que \$1 en el baso.//En la Box 459 ahi un demostrador de donde va el dinero mas aya del grupo base.¿Sabias que la OSG coresponde mas de 90,000 correos electronicos? Tu puedes informarle a tu grupo que todos estos servicios se estan proviendo de los fondos que son contribuidos a la OSG.//Amo el topico de dinero. El año pasado en el foro el tesorero de la OSG iso una presentacion y dijo la verdad. Comparte experiencias de como este dinero es usado y miembros que han beneficiado de el. Necesitamos dejareles saber lo que hacemos con su dinero.//Para mi se trata de dar el ejemplo. En mi grupo base, se paso la canasta y puse \$1 en la canasta. Mi padrino me pregunto que ponía en la canasta en 1990. Mi respuesta fue \$1. Me di cuenta que mis gastos han subido, y comense a ponerle mas dinero en la canasta.//Cuando pienso que me mueve de ser automantenido, es de todas las experiencias que escucho. Sabiendo que mi contribucion ayudo hacer algunas de estas cosas posible puedo relacionarme mas a mi contribucion. Dialogacion se continuara el proximo mes.

La junta se cerro a las 3:46 pm. Con la Declaracion de la Responsabilidad.

Con Amor y Servicio.

Barbara S.

# ACTA DE LA REUNION DE LA ASAMBLEA DE VERANO —2015

## AREA COSTA NORTE DE CALIFORNIA ACTA DE LA REUNION DE ASAMBLEA DE VERANO 2015

### ASSEMBLY BUSINESS

#### NEGOCIOS VIEJOS:

#### MOCION:

**QUE CNCA 06 PRESENTE UNA SOLICITUD PARA BORRAR "DEL SEXO OPUESTO" EN LA PAGINA EN EL LIBRO "DOCE PASOS Y DOCE TRADICIONES."**

Presentado por el Distrito 04

**Discusion:** La conciencia de mi grupo es de no cambiar algo que ya esta funcionando. /Nuestra conciencia de grupo esta en desacuerdo con la solicitud de la mocion. // Pensamos que dedejarlo como esta ya que es una cuestion de afuera por una o dos palabras. Esto abriria una compuerta a otros cambios.//Nuestro grupo desearia ver un folleto que explique el tiempo del lenguaje y cuando fue escrito en los 30/40's.// Si esto debe ser cambiado, nuestro código es amor y tolerancia a los demás.// Nosotros pensamos que debe ser cambiado no abra ninguna compuerta.//Los tiempos estan cambiando y nosotros estamos cambiando , si vamos a atraer nuevos miembros necesitamos estar donde ellos estan.//Estamos a favor de este cambio, no podemos dejar que el miedo nos guie, debemos dejar que el amor y la tolerancia nos guien.//Estamos a favor.//Sentimos que este cambio es importante//Opinion minoritaria fue que lo cambien, pero la mayoría no quieren que cambie, sienten que fue un punto de vista político no una cuestión de AA.//Cambiamos documentos históricos todo el tiempo, no es cuestion de cambiar para llenar a la comunidad presente.//Deberia ser borrado de la literatura.//Nosotros estuvimos a favor de este cambio.//Mi Distrito siente que las palabras no deben ser cambiadas.// Mi grupo dice que se quiten las palabras.//Mi grupo esta a favor de esto.//Mi grupo esta dividido, la mitad dijo que el cambio era importante debido a las decisiones de la corte en el matrimonio gay, la otra mitad siente que nunca debería de cambiar.//Estamos a favor.// Amor y tolerancia, si no aplica dejalo volar.// Algunos sintieron que era ofensivo especialmente a los derechos humanos. The statement of sound minds is offensive. / //Mi grupo esta a favor de esto, el borrar la palabra no cambiara el sentido de la oracion, al dejarla sentimos que estariamos tomando una posicionen una cuestion politica.//Mi grupo se inclino a no removerlas.// El area no puede hacer cambios a la literatura, tendria que pasar por el proceso de la conferencia. Es facil ser gay en California pero no en otros lados de nuestro pais. Nosotros quisieramos que AA dejara ver a otros individuos gay que AA esta dándoles la bienvenida y que

les importa. // Nosotros estábamos divididos, los padres patrocinadores eran hombres y mujeres de negocios anglosaxones, ellos evolucionaban con la sociedad segun cambiaba. Estamos pidiendo que se quiten las palabras para quitar a AA de cuestiones politicas. // Estamos en contra de que se quiten las palabras, al cambiar las palabras pondría a AA en una cuestión política, algunos sintieron que el cambio era necesario.//Estamos en contra de esto, nos llevaría a mas cambios, y hay muchas cuestiones y declaraciones en nuestra literatura que no se usa el dia de hoy.// Muchas personas piensan que esto ocasionara una discusión entre Canada y EEUU, esto no es una poliza de NY. Si solo desean tener una discusión, pueden mandar una soliditud para tener un taller en la Conferencia, esto ocasionaria que las areas tengan discusiones y presentaciones en el tema de la Conferencia y los talleres.// Estoy seguro que Bill W. nunca penso que estas palabras causarían conflicto para nadie en AA. Les pregunto si fueran gay estas palabras los ofenderían. Que pasa si fuera sobre raza o genero? Como se sentirían? Todos el dia de hoy estan sobrios en la forma en que esta, estamos seguros que el cambio funcionaria para todos los que vienen a AA ahora? //Mi grupo estuvo en contra de esto// Pienso que cuando tenemos estas discusiones, los nuevos están enfocados en la literatura y su significado, y no en su propósito primordial.// Yo tuve la necesidad de cambiar para que AA funcionara para mi, tuve que perderlo todo, AA no cambia para mi. Cambiando todo para estar seguros que no ofendemos a todos diluira el mensaje que ha funcionado desde los 30's. // Hay muchos lugares donde algunas palabras pudieran cambiar, si comenzamos en donde terminara. / //Pienso que el 12 y 12 debe permanecer igual, había muchas cosas que me ofendieron y me pusieron llevar a tomar, tuve un padrino muy fuerte que me ayudo a trascenderlo y tomar el mensaje y la solución.// Pienso que sección entera necesita ser actualizada a la sociedad de hoy.// Yo los incito a borrar esta oración.// Todos los cambios hechos al Libro Grande se han hecho para actualizar las historias, Raymundo nos acaba de decir sobre el presupuesto de la literatura y la imprenta de libros, por favor consideren los costos de estos cambios, cuánto va a costar? Si estamos a favor de cambiar el 12 x 12 la comunidad puede sustentarlo?// Mi grupo está a favor, y que la discusión continúe por toda la conferencia. // Siento que deberíamos borrar wordin Bill escribió esto para ser inclusivo para todos en los 30's, necesitamos actualizarla para reflejar la sociedad de hoy// Bill W escribió esto como era en los 30's. Esto es solo un hick-up en la literatura A lo mejor necesitamos tener una discusión en ser inclusivos, y ver nuestros sentimientos y los demás.// El coordinador pidió el sentir del pleno y estuvieron en posición de votar.

# CONTACTA DE LA ASAMBLEA DE VERANO —2015

Voto: Si= 121 No= 102 Abstenerse= 8

<<Mocion no paso >>

## MOCION:

Que la Conferencia de Servicios Generales reconsidere la accion recomendable de Informacion Publica en el panel 61 sobre el contenido de caras completas en los videos de AA.

**Discusion:** Mi grupo estuvo a favor de reconsiderando que el proceso de estos sea aprobado.// No muestren las caras, se convierten en la cara de AA a los nuevos.// Tener actores en el video no es AA entonces ahora se deben usar caras completas.// Mi grupo esta a favor de esto. Que se cambiaria en el video que lo haria aprobado de alguna manera diferente? // deberiamos poder tener caras completas en el video, no deberia ser detenido para revision adicional.//Sentimos que las caras completas deben permanecer, Es comun tener la renuncia de que las personas en el video son actores.//Necesitamos reconsiderar la decisión, si sentimos que deben haber caras completas en los videos, la estra aprobacion desalienta esto.// Mi grupo esta a favor de esto.//Estamos a favor de caras completas, y no deberiamos pasar a revisiones adicionales.//Cuando hacemos videos con caras completas, las caras no era con lo que me relacione.// Cuando solo veo sombras me relaciono mejor con el mensaje.//Mi primer pensamiento fue que esto no deberia estar en este lugar, esto es sobre la aprobacion del proceso. No ha habido muchos videos desde esta decisión.necesitamos confiar en nuestros servidores de confianza.//tengo experiencia en video y ASP. Puedo ver que la aprobacion del proceso necesita estar en lugar para que haya una segunda revision antes de que salga.

El coordinador pregunto el sentir del pleno y la asamblea no estuvo lista para votar.

<< Esto sera negocio Viejo en la asamblea de otono. >>

**MOCION:**Que CNCA 06 extienda la elegibilidad de oficiales de area para incluir al Alterno al Coordinador del Comite de Distrito y a los coordinadores de los comites permanentes o sub comites que hayan servido como MCD y/o MCDC." Presentado por Miembros de CNCA

**Discusion:** Mi grupo esta a favor de esto en solo en base prueba. Tal vez solo por un ano. //

El coordinador pidio el sentir del pleno y la asamblea no estaba lista para votar.

<< Esto sera Negocio Viejo en la asamblea de otono. >>

## NEGOCIOS NUEVOS:

### MOCION:

**Distrito 16 Spanish Central esta solicitando que CNCA 06 reestructure Distrito 16 al remover el sub-distrito 02 del Distrito 16.**

**Discusion:** La forma en que esta expresado, parece que estamos redistribuyendo, Pero es que geograficamente nuestro sub-distrito 002 ya no esta en nuestro Distrito, geograficamente le pertenece al Distrito 20. No estamos removiendo a nadie o borrando su participacion. //La mocion de remover al Distrito 002 fue aprobada en julio en el Distrito 16. Nuestras guias muestran que el MCD para un sub-distrito debe ser aprobado a nivel de Distrito.// Se nos ha dejado saber que el Sub Distrito 002 no quiere dejar el Distrito 16. Si esta mocion pasa, a donde se irán. Esto es personalmente punitivo a los miembros de este sub-distrito.// Yo estoy confundido, cuando nos movimos al Distrito 20, Distrito 16, sub distrito 002 se quedo. Tendria esto que haber sido trabajado por el Distrito y no por la decisión del Area.// Esta mocion ha llegado muy lejos sin un entendimiento de la mocion.// Yo era el registrante del distrito cuando la reunion fue movida a ser un sub-distrito del 002. Necesitan mirar el 98-Verano-1, 01 Otono -2 y 03, Verano-1, del Distrito 7, y 11-Otono-1 que crearon Distrito 20. Necesitamos ver todo esto para entender esta mocion.// Es esto solo de mover el Sub-distrito 02 al Distrito 20 y remover el sub-distrito en el Distrito 16./La forma en que yo entiendo esto es como una reunion que ya no existe,siendo retirado del horario./

<<Se movio a Negocios Viejos en la asamblea de Otono. >>

# CONTACTA DE LA ASAMBLEA DE VERANO —2015

## MOCION:

**Que la Conferencia de Servicios Generales desarrolle un folleto compartiendo experiencia, Fortaleza, y esperanza sobre seguridad en el grupo.**

**Discusion:** Seguridad en AA es importante en todos los niveles en el grupo. Hay algunas cuestiones que necesitamos tengan guias para la protección del grupo. // Estamos a favor del esta mocion, ellos sintieron que no tienen guias en como trabajar con esto a nivel grupo.// Estamos a favor 100%// Estamos esperando ser guiados por AA como un todo.// Esto se esta hablando en nuestra reunión de trabajo. Tenemos 30 reuniones a la semana, es difícil mantener a personas experimentadas en servicio. Esto sería bueno para los nuevos miembros que son secretarios en nuestras reuniones.//La mayoría siente que esto es necesario, permanecer en el topico y el proposito primordial, y dirigirse con las personas que están perturbando en la reunión. // Cuando discutimos esto en nuestro Distrito antes de traerlo al Area, se discutió mas sobre el problema y no en la solución. Como paso el tiempo y tuvimos un taller empezamos a discutir la solución. Sentimos que si esto se discutía por la comunidad podríamos encontrar una pauta a seguir.// Pensamos que esto es maravilloso, tenemos una gran diversidad de miembros que llegan. Necesitamos pautas no reglas, necesitamos que los de mayor tiempo se levanten y trabajen en esto. // Me sentiría mejor si nuestro grupo tuviera algunas pautas de NY sobre esto.

**<<Se movio a Negocios Viejos en la asamblea de Otono. >>**

## **Que hay en tu mente:**

Me decepcione esta mañana, pero estoy seguro que todos estamos aquí para ayudar al alcoholico que todavía esta sufriendo.// Tenemos el foro de Uniendo las Orillas acercandose. La información esta en nuestra mesa.// Quiero decirles de mis amigos que estaban la terraza hoy, extrañamos a los hombres y fueron puras mujeres alla atrás. Nos divertimos y fue maravilloso estar con todos ustedes. Necesitamos hablar de los topicos que mantienen a nuestros miembros aquí. Tenemos trabajo que hacer con los folletos que están siendo actualizados este año. Por favor animen a sus miembros a mandar sus historias. También hemos hablado de el folleto de enfermedades mentales por

años. Por favor animen a sus miembros a que manden sus experiencias en este tema. // Recivimos las contribuciones de \$2,102.00 en la canasta el día de hoy. Queremos agradecer a toos los distritos por el día de hoy. // Nuestra siguiente asamblea es el 14 de noviembre 2015 en los terrenos de la feria de Calistoga. Asegurate de traer tus radios FM.

La reunion se cerro a las 11:54 am con la declaracion de la responsabilidad.

Con Amor y Servicio,  
Barbara S.

CNCA Panel 65 Secretaria de Actas

# MOCIONES DEL COMITE DE AREA Y ASAMBLEAS

Mociones de CNCA Octubre 2015

## **Comité de Área:**

**Propuestas de Asamblea:**

**Mociones Internas:**

**Guías:**

**Presentación de Nuevo Negocio:**

**Nuevo Negocio en la Reunión del Comité de Área:**

**Viejo Negocio en la Reunión del Comité de Área:**

"Que el Comité OUL implemente un programa piloto que ofrece la correspondencia a corto plazo con determinados reclusos, similar al programa de la OSG para la correspondencia de corrección a largo plazo, mediante el BTG PO Box para facilitar la comunicación voluntaria a reclusos. El programa piloto se va a evaluar por el comité después de un período inicial de prueba de seis meses. Los resultados del programa piloto serán compartidos con ACM antes de considerar como un programa permanente". Presentado por el Comité ULO

## **Tópicos de Discusión:**

### **Moción de Asamblea de Área:**

**Moción Interna:**

**Presentación de Nuevo Negocio en la Asamblea del Área:**

**Viejo Negocio en la Asamblea del Área:**

"Distrito 16 Español Central está solicitando que CNCA 06 reestructure el Distrito 16 eliminando el Sub-Distrito 02 del Distrito 16."

"Que La Conferencia de Servicios Generales de CNCA desarrolle un folleto compartiendo la experiencia, fortaleza y esperanza en la seguridad del grupo." Presentado por Distrito 14

Que la Conferencia de Servicios Generales reconsidere la Acción Recomendable de Información Pública del Panel 61 acerca de videos de AA conteniendo caras completas"

Que CNCA 06 amplíe la elegibilidad de los oficiales de área incluyendo a los MCDC alternos y a los oficiales de distrito que han servido como MCDs

**Nuevo Negocio en la Asamblea del Área:**

# CALENDARIO DE ASAMBLEAS

## PANEL 65—FECHAS DE LAS ASAMBLEAS

**Noviembre 14 Asamblea de Inventario**

Calistoga Fairground  
(Hospiciado por Distrito 11)

**2016 Asamblea Pre Conferencia**

**Abril** 9-10 marin exhibit hall  
Hospiciada por el distrito 10

**2016 Asamblea post conferencia**

Mayo 14  
Machinist Hall Hospiciado por Distritos 04 and 05)

**2016 Asamblea de verano**

Agosto 6  
Santa Cruz Fairgrounds (hosted by Districts 03 and 40)

**2016 Asamblea de Otoño Elecciones**

Noviembre 5  
Scottish Rite Center, San Jose (hosted by District 17)

**LAS FECHAS SUBRAYADAS SON LAS PREFERIDAS**

Si tu distrito esta considerando ser anfitriones de una asamblea, por favor comunícate con el coordinador de asambleas, Michael Q.

# CALENDARIO DE CNCA

**2015 — Panel 65**

**Septiembre 26 Reunión de Comité de Área**  
**Octubre 24 Reunión de Comité de Área**  
**Noviembre 14 Asamblea de Inventario**  
Calistoga Fairgrounds  
(Hospiciado por Distrito 11)  
**28 Reunión de Comité de Área**  
**Diciembre 19 Reunión de Comité de Área**

**2016 —Panel 65**

**Enero 23 Reunión de Comité de Área**  
**Febrero 27 Reunión de Comité de Área**  
**Marzo 3-6 PRAASA** Spokane Wash  
**26 Reunión de Comité de Área**

**Abril 9,10 Asamblea Pre Conferencia**  
Marin Center Exhibit Hall  
(Hospiciado por Distritos 10)  
**23 Reunión de Comité de Área**  
**14 Asamblea Post Conferencia**  
Machinist Hall  
(Hospiciado por Distritos 04 and 05)

**28 Reunión de Comité de Área**

**Junio 25 Reunión de Comité de Área**  
**Julio 23 Reunión de Comité de Área**  
**Agosto 6 Asamblea de Verano**  
Santa Cruz Fairgrounds (hosted by Districts 03 and 40)

**Septiembre 27 Reunión de Comité de Área**  
**8-11 20th National AA Archives Workshop in Walnut Creek**  
**24 Reunión de Comité de Área**  
**28 –Oct 2 –Pacific Regional Forum in Waikoloa, Hawaii**

**Octubre 22 Reunión de Comité de Área**  
**Noviembre 5 Asamblea de Elecciones**  
Scottish Rite Center, San José (Hospiciado Por Distrito 17)

**Diciembre 26 Reunión de Comité de Área**  
**17 Reunión de Comité de Área**



# OFICIALES DEL AREA PANEL 65 E INFORMACION DEL AREA

**Delegado**  
Raymundo L

**Coordinador de Asambleas**  
Michael Q

**CNCA**  
P.O. Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222  
[www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

**Delgado Alterno**  
Phil B

**Coordinador Literatura/Grapevine**  
Agustin L

**H&I**  
[www.handinorcal.org](http://www.handinorcal.org)

**Coordinadora**  
Joann L

**Tesorero**  
Teddy B

**Custodio regional del Pacifico**  
Joel C

**Registrante**  
Ray W

**Oficina de Servicios Generales**  
P.O. Box 459  
Grand Central Station  
New York, NY 10163  
212-870-3400  
[www.aa.org](http://www.aa.org)

**Secretaria de Actas**  
Barbara S

## Reuniones de Comités Permanentes y Sesiones de Compartimiento de CNCA

Se llevan acabo los 4th Sábados de cada mes. Sesiones de compartimiento a las 10:00 a.m.

- **Archivos** se reúne 11:00 AM. Para mas información ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org) Los archivos de CNCA esta localizado en 193 Mayhew Way, Walnut Creek CA 94597-2065.

- **Uniendo las Orillas** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

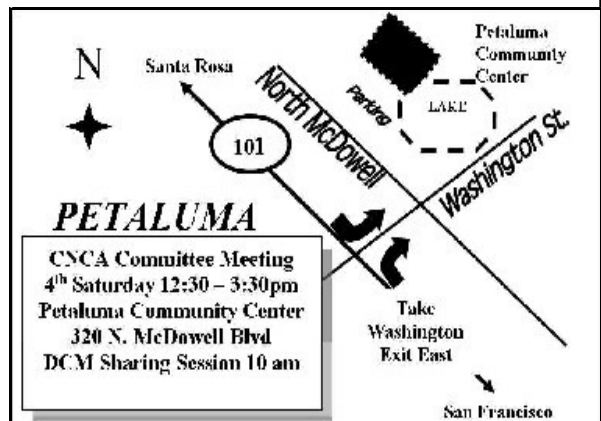
- **Información Publica-Cooperación con la Comunidad Profesional** a las 11:00 AM. Para mas información ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org) : Phil B

- **Reunión de compartimiento de los MCDs** se reúnen a las 10:00 AM en el Crafts Room.

- **Comité del Sitio Web:** se reúne a las 11:00 AM. Para mas información ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

- **Comité de Interpretación & Traducción:** se reúne a las. 11:00 am

- **Grapevine / La Viña / Literatura** se reúne a las 10:00 AM [www.aagrapevine.org](http://www.aagrapevine.org)



# AA Grapevine / La Viña Información de la Suscripción

## Formulario de Suscripción del Grapevine/La Viña

Por favor enviar \_\_\_\_\_ Grapevine/La Viña  
Copias Por \_\_\_\_\_ Años

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

**Envíe por correo este formulario y un cheque o  
giro postal a nombre de:**

**The Grapevine  
PO Box 16867  
North Hollywood, CA 91615-6867**

**La Viña**

## Costo de AA Grapevine en US

1 Año : \$27.00

2 Años: \$51.00

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

**The Grapevine**

## La Viña– Revista en Español

1 Año (6 Ejemplares)

**Dentro de US \$12.00 Fuera de US \$14.00**

2 Años(12 Ejemplares)

**Dentro de US \$22.00 Fuera de US \$26.00**

Envíe el cheque o giro postal a nombre de:

**La Viña**

# Comentarios de CNCA Información de la Suscripción

CNCA Comments Editor

Robín T.

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

CNCA Comments Advisor

Joann L.

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

CNCA Comentarios Editor

Manuel R.

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

CNCA Comentarios Advisor

Agustín L.

ver en contáctenos en [www.cnca06.org](http://www.cnca06.org)

Si no estas recibiendo Los Comentarios o tienes alguna pregunta a cerca de tu suscripción, por favor contacta al Registrante de tu Distrito.

Forma de Suscripción de  
*CNCA Comments*

Suscripción por un año

Hacer un Cheque de \$6.00 o giro postal a nombre  
de "CNCA" y envíalo con este formulario a:

**CNCA Comments  
PO Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222**

Enviar a \_\_\_\_\_

Calle/PO Box \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

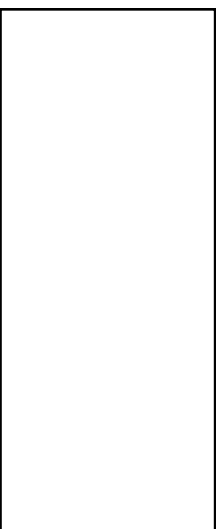
Estado \_\_\_\_\_ Código Post \_\_\_\_\_

English \_\_\_\_\_ Español \_\_\_\_\_

California Northern Coastal Area  
P.O. Box 884222  
San Francisco, CA 94188-4222

*RETURN SERVICE REQUESTED*

NONPROFIT ORGANIZATION  
US POSTAGE PAID  
FELTON, CA  
PERMIT No. 7



# COMENTARIOS CNCA